

# eShift

Shimano: Nexus Di2, Alfine Di2, Deore XT Di2, XTR Di2, Ultegra Di2,  
GRX Di2 | enviolo automatic+ (NuVinci optimized) | Rohloff: E-14  
Speedhub 500/14

**Robert Bosch GmbH**  
72757 Reutlingen  
Germany

[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)

0 275 007 XES (2020.04) T / 277



**de** Originalbetriebsanleitung  
**fr** Notice d'utilisation d'origine





## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

## Allgemeine Hinweise

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System.

### Intuvia-Einstellungen

Um den Fahrer bestmöglich zu unterstützen, sind für die Funktion **eShift** die Funktionsanzeigen und das Grundeinstellungsmenü angepasst worden.

### Nyon-Einstellungen

Die Einstellungen für die Funktion **eShift** können Sie unter **<Mein eBike>** vornehmen.

Der Gang oder die Trittfrequenz werden in den Betriebsmodi **<Ride>**, **<Fitness>** und **<Karte & Navigation>** angezeigt. Wird das Feld nicht angezeigt, wird der Benutzer mit einem Hinweis auf dem Display über Änderungen informiert.

Der eShift-Modus wird aktiviert, indem Sie lange auf die Taste **HOME** drücken. Die Aktivierung ist nur über die Bedieneinheit möglich. Den **eShift**-Modus können Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **HOME** wieder verlassen.

Die Software-Version der elektronischen Schaltsysteme wird neben den anderen Software-Versionen der Fahrradkomponenten unter **<Hilfe>** → **<Systeminformationen>** angezeigt.

### Kiox-Einstellungen

Die Einstellungen für die Funktion **eShift** können Sie im Einstellungsmenü vornehmen. Sie erreichen das Einstellungsmenü über den Status-Screen. Die Einstellungen können Sie nur vornehmen, wenn das Fahrrad steht. Rufen Sie das Einstellungsmenü mit der Auswahl Taste der Bosch-Bedieneinheit auf. Wählen Sie mit den Tasten **+** und **-** den Menüpunkt **<Mein eBike>** aus. Unter dem Menüpunkt **<eShift>** finden Sie abhängig vom Schaltungstyp diverse Einstellungen (z.B. für den Anfahrangang).

Bei Shimano und Rohloff werden die Gänge über die jeweilige Hersteller-Bedieneinheit geschaltet.

Für die stufenlose Getriebeabgabe von NuVinci/enviolo kann die Wunschrtrittfrequenz jederzeit (während der Fahrt und auch im Stand) über die Bosch-Bedieneinheit eingestellt werden.

### Nyon (BUI350)-Einstellungen

Wählen Sie auf dem **<Status-Screen>** das Einstellungsmenü aus. Wählen Sie **<Mein eBike>** aus. Unter dem Menüpunkt **<eShift>** finden Sie abhängig vom Schaltungstyp diverse Einstellungen (z.B. für den Anfahrangang).

Bei Shimano und Rohloff werden die Gänge über die jeweilige Hersteller-Bedieneinheit geschaltet.

Für die stufenlose Getriebeabgabe von NuVinci/enviolo kann die Wunschrtrittfrequenz jederzeit (während der Fahrt und auch im Stand) über die Bosch-Bedieneinheit eingestellt werden.

# SHIMANO

## eShift mit Shimano-Di2-Automatik-Nabenschaltungen

Sie können die automatische Shimano-Di2-Nabenschaltung in einem manuellen Modus oder einem automatischen Modus betreiben.

Im manuellen Modus schalten Sie die Gänge über den Shimano-Schalthebel. Im automatischen Modus schaltet das Schaltsystem eigenständig in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit, der Trittkraft auf die Pedale und der Trittfrequenz.

Der Wechsel vom automatischen Modus in den manuellen Modus (abhängig von Ihrem eingesetzten Schalthebel) ist in Ihrer Bedienungsanleitung für Ihre Schaltung beschrieben.

Wenn Sie den Schalthebel im automatischen Modus verwenden, schaltet das Schaltsystem in den nächstgelegenen Gang. Das Schaltsystem bleibt aber im automatischen Modus.

Manuelle Schaltvorgänge im Automatikmodus beeinflussen langfristig das Umschaltverhalten Ihres Schaltsystems und passen die Schaltvorgänge Ihrem Fahrverhalten an (lernendes System).

Wird das System bei einem ungefahrenen Neurad zum ersten Mal eingeschaltet, erfolgt zunächst das Einlernen der Gänge. Dafür schaltet die Automatik während der ersten Fahrt in den höchsten/schwersten Gang und schaltet alle Gänge einmal durch.

## eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten **<Anfangsgang>** zurückschalten. Der **<Anfangsgang>** kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

### Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

...

**<- Anfangsgang +>**: Hier kann der Anfangsgang festgelegt werden. In Stellung -- wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

**<Ganganpassung>**: Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des

Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

...

**<Gear vx.x.x.x>**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt erscheint nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe.

...

### Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

...

**<Auto: ein>/<Auto: aus>**: Unter diesem Menüpunkt wird Ihnen angezeigt, ob der automatische Modus ein- oder ausgeschaltet ist.

...

## eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet. Im Automatikmodus erscheint neben der Ganganzeige ein **A**.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten **<Anfangsgang>** zurückschalten. Der **<Anfangsgang>** kann unter **<Mein eBike>** → **<eShift>** eingestellt werden.

Unter **<Ganganpassung>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

### eShift mit dem Bordcomputer Kiox

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**/Automatik **A**) wird immer auf dem Start-Screen angezeigt. Befinden Sie sich auf einem anderen Screen, wird bei einem Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten. Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden.

Unter **<Gang anpassen>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vornehmen.

### eShift mit Bordcomputer Nyon (BUI350)

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**/Automatik **A**) wird immer auf dem **<Ride-Screen>** angezeigt sowie ggf. in den vom Nutzer frei konfigurierbaren Anzeigen (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers). Ist ein anderer Screen aktiv, werden bei einem Gangwechsel der Gang und der Schaltmodus kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten.

Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden. Stellen Sie hierzu zunächst den Schieberegler auf aktiv. Dann erscheinen unterhalb des Schiebereglers die auswählbaren Gänge. Tippen Sie auf dem Display auf den gewünschten Anfahrang. Ein Haken zeigt an, dass der Gang ausgewählt ist.

Unter **<Gang anpassen>** können Sie eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Der eingestellte Wert wird sofort übernommen, wenn Sie die Taste **+** oder **-** auf der Bedieneinheit drücken.

Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vornehmen.

# SHIMANO

## eShift mit manuellen Shimano-Di2-Nabenschaltungen

Im manuellen Modus schalten Sie die Gänge über den Shimano-Schalthebel.

### eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten **<Anfahrgang>** zurückschalten. Der **<Anfahrgang>** kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

#### Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

...

**<- Anfahrgang +>**: Hier kann der Anfahrgang festgelegt werden. In Stellung – – wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

**<Ganganpassung>**: Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des

Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

...

**<Gear vx.x.x.x>**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt erscheint nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe.

...

#### Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Wertanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

...

**<Gang>**: Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.

...

### eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z.B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System au-

tomatisch auf einen eingestellten **<Anfahrgang>** zurückschalten. Der **<Anfahrgang>** kann unter **<Mein eBike>** → **<eShift>** eingestellt werden.

Unter **<Ganganpassung>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

### eShift mit dem Bordcomputer Kiox

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**/Automatik **A**) wird immer auf dem Start-Screen angezeigt. Befinden Sie sich auf einem anderen Screen, wird bei einem Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten. Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden.

Unter **<Gang anpassen>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

### eShift mit Bordcomputer Nyon (BUI350)

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**/Automatik **A**) wird immer auf dem **<Ride-Screen>** angezeigt sowie ggf. in den vom Nutzer frei konfigurierbaren Anzeigen (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers). Ist ein anderer Screen aktiv, werden bei einem Gangwechsel der Gang und der Schaltmodus kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten.

Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden. Stellen Sie hierzu zunächst den Schieberegler auf aktiv. Dann erscheinen unterhalb des Schiebereglers die auswählbaren Gänge. Tippen Sie auf dem Display auf den gewünschten Anfahrang. Ein Haken zeigt an, dass der Gang ausgewählt ist.

Unter **<Gang anpassen>** können Sie eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Der eingestellte Wert wird sofort übernommen, wenn Sie die Taste **+** oder **-** auf der Bedieneinheit drücken.

Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

SHIMANO

## eShift mit Shimano-Di2-Kettenschaltungen

Für Shimano Di2-Kettenschaltungen schalten Sie die Gänge immer über den Shimano-Schalthebel.

### eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

#### Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

...

**<Ganganpassung>**: Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

**<Gangrückstellung →>**: Mit diesem Menüpunkt kann man das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z.B. aufgrund eines Schlages gegen das Schaltwerk oder Sturzes. Das Zurücksetzen der Schaltung ist in der

Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

...

**<Gear vx.x.x.x>**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt erscheint nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe.

...

#### Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

...

**<Gang>**: Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.

...

### eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z.B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Unter **<Ganganpassung>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich

können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

**<Gangrückstellung>**: Mit diesem Menüpunkt kann man das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z.B. aufgrund eines Schlages gegen das Schaltwerk oder Sturzes. Das Zurücksetzen der Schaltung ist in der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.



## eShift mit dem Bordcomputer Kiox

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**/Automatik **A**) wird immer auf dem Start-Screen angezeigt. Befinden Sie sich auf einem anderen Screen, wird bei einem Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Unter **<Gang anpassen>** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers

entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Drücken Sie die Auswahl Taste der Bedieneinheit im Menü **<Einstellungen>** und wählen dann mit **+/-** den Menüpunkt **<Mein eBike>** aus, darunter finden Sie den Menüpunkt **<eShift>** mit dem Unterpunkt **<Gang anpassen>**.

**<Zurücksetzen>**: Mit diesem Menüpunkt können Sie das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z.B. nach einem Schlag gegen das Schaltwerk oder einem Sturz. Das Zurücksetzen der Schaltung ist in der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

## eShift mit Bordcomputer Nyon (BUI350)

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**) wird immer auf dem **<Ride-Screen>** angezeigt sowie ggf. in den vom Nutzer frei konfigurierbaren Anzeigen (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers). Ist ein anderer Screen aktiv, werden bei einem Gangwechsel der Gang und der Schaltmodus kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Gang anpassen>** können Sie eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Der eingestellte Wert wird sofort über-

nommen, wenn Sie die Taste **+** oder **-** auf der Bedieneinheit drücken.

Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

**<Zurücksetzen>**: Mit diesem Menüpunkt können Sie das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z.B. nach einem Schlag gegen das Schaltwerk oder einem Sturz. Das Zurücksetzen der Schaltung ist in der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

# enviolo

## eShift mit enviolo automatic+ (NuVinci optimized)

### eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

In der Betriebsart **<± NuVinci Trittfreq.>** können Sie mit den Tasten – bzw. + an der Bedieneinheit die Wunschtrittfrequenz erhöhen bzw. verringern. Wenn Sie die Tasten – bzw. + gedrückt halten, erhöhen bzw. verringern Sie die Trittfrequenz in Fünferschritten. Die Wunschtrittfrequenz wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

In der Betriebsart **<± NuVinci Gang>** können Sie mit den Tasten – bzw. + an der Bedieneinheit zwischen mehreren definierten Übersetzungen vor- und zurückschalten. Die jeweilige eingelegte Übersetzung (Gang) wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

### Intuvia eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

...

**<Gangkalibrierung ->>**: Hier können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Bestätigen Sie durch Drücken auf die Taste „Fahrradbeleuchtung“ die Kalibrierung. Folgen Sie danach den Anweisungen. Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier durch Drücken auf die Taste „Fahrradbeleuchtung“ die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

...

**<Gear vx.x.x.x>**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menü-

Über eine vordefinierte Wunschtrittfrequenz wird automatisch für die jeweilige Geschwindigkeit der optimale Gang eingestellt. In einem manuellen Modus kann man zwischen mehreren Gängen wählen.

punkt erscheint nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe.

...

### Intuvia eShift-Funktionsanzeigen

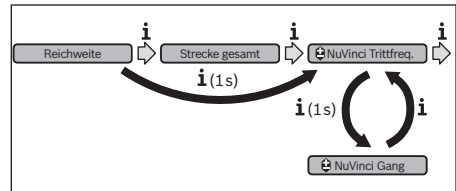
In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Wertanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

...

**<± NuVinci Trittfreq.>/<± NuVinci Gang>**: Wenn Sie die Taste „i“ länger als 1 s drücken, erreichen Sie von jedem Menüpunkt des Informationsmenüs den NuVinci-Menüpunkt. Um von der Betriebsart **<± NuVinci Trittfreq.>** in die Betriebsart **<± NuVinci Gang>** zu wechseln, drücken Sie die Taste „i“ für 1 s.

Um von der Betriebsart **<± NuVinci Gang>** in die Betriebsart **<± NuVinci Trittfreq.>** zu wechseln, genügt ein kurzes Drücken der Taste „i“.

Die Standardeinstellung ist **<± NuVinci Trittfreq.>**.



...

### eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Über eine vordefinierte Wunschtrittfrequenz wird automatisch für die jeweilige Geschwindigkeit der optimale Gang eingestellt. In einem manuellen Modus kann man zwischen mehreren Gängen wählen.

Im Modus **<Trittfrequenz-Automatik>** können Sie mit den Tasten – bzw. + an der Bedieneinheit die Wunschtrittfrequenz erhöhen bzw. verringern. Wenn Sie die Tasten – bzw. + gedrückt halten, erhöhen bzw. verringern Sie die Trittfrequenz in Fünferschritten. Die Wunschtrittfrequenz wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Im Modus **<Manuelles Schalten>** können Sie mit den Tasten – bzw. + an der Bedieneinheit zwischen mehreren definierten Übersetzungen vor- und zurückschalten. Der jeweilige eingelegte Gang wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Unter **<Gangkalibrierung>** können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Display.

Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

### eShift mit dem Bordcomputer Kiox

Bei der NuVinci/enviolo Gangschaltung kann die gewünschte Trittfrequenz während der Fahrt über die Bedieneinheit verändert werden.

Dazu drücken Sie die Auswahl Taste, navigieren mit der Rechtstaste zur Option **<Trittfrequenz>** und regulieren mit den Tasten **+** bzw. **-** auf der Bedieneinheit den Wert. Beim nächsten Öffnen des Menüs **<Einstellungen>** wird sofort

die Option **<Trittfrequenz>** angezeigt, da die letzte Einstellung in Ihrem Bordcomputer gespeichert wurde. Ein Modus **Manuelles Schalten** wird von Kiox nicht unterstützt.

Unter **<Kalibrierung>** können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Display.

Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

### eShift mit Bordcomputer Nyon (BUI350)

Bei der NuVinci/enviolo Gangschaltung können Sie die gewünschte Trittfrequenz während der Fahrt über die Bedieneinheit und das **<Schnellmenü>** verändern. Dazu drücken Sie die Auswahl Taste, navigieren mit der Rechtstaste zur Option **<Trittfrequenz>** und regulieren mit den Tasten **+** bzw. **-** auf der Bedieneinheit den Wert.

Beim nächsten Öffnen des Menüs **<Schnellmenü>** wird sofort die Option **<Trittfrequenz>** angezeigt, da die letzte Einstellung in Ihrem Bordcomputer gespeichert wurde.

Die aktuelle Trittfrequenz und die maximale Trittfrequenz in rpm wird immer auf dem **<Ride-Screen>** sowie in den vom Nutzer frei konfigurierbaren Anzeigen (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers) dargestellt.

Ein Modus "Manuelles Schalten" wird von Nyon nicht unterstützt. Unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Kalibrierung>** können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.



## eShift mit Rohloff E-14 Speedhub 500/14

### eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten **<Anfahrang>** zurückschalten. Der **<Anfahrang>** kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

#### Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

...

**<- Anfahrang +>**: Hier kann der Anfahrang festgelegt werden. In Stellung -- wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

Mit der Rohloff Speedhub 500/14 schalten Sie die Gänge immer über den Speedhub-Schalthebel.

Wird der Schalthebel gedrückt gehalten, schaltet das System nach dem ersten Gangwechsel in Dreierschritten weiter, bis der kleinste bzw. der größte Gang erreicht ist.

...

**<Gear vx.x.x.x>**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt erscheint nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe.

...

#### Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Wertanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

...

**<Gang>**: Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.

...

### eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten **<Anfahrang>** zurückschalten. Der **<Anfahrang>** kann unter **<Mein eBike>** → **<eShift>** eingestellt werden.

### eShift mit dem Bordcomputer Kiox

Der Gang wird immer im Start-Screen angezeigt. Befinden Sie sich auf einem anderen Screen wird bei einem Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten. Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden.

### **eShift mit Bordcomputer Nyon (BUI350)**

Der Gang bzw. der Schaltmodus (Manuell **M**) wird immer auf dem **<Ride-Screen>** angezeigt sowie ggf. in den vom Nutzer frei konfigurierbaren Anzeigen (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers). Ist ein anderer Screen aktiv, werden bei einem Gangwechsel der Gang und der Schaltmodus kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten Anfahrang zurückschalten.

Der Anfahrang kann unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eShift>** → **<Anfahrang>** eingestellt werden. Stellen Sie hierzu zunächst den Schieberegler auf aktiv. Dann erscheinen unterhalb des Schiebereglers die auswählbaren Gänge. Tippen Sie auf dem Display auf den gewünschten Anfahrang. Ein Haken zeigt an, dass der Gang ausgewählt ist.



## Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

## Indications générales

eShift indique que le système eBike intègre un système de passage de vitesses électronique.

### Réglages pour ordinateur de bord Intuvia

Pour un maximum de clarté, les affichages et le menu Configuration de base ont été adaptés pour prendre en compte la fonction eShift.

### Réglages pour ordinateur de bord Nyon

Les réglages relatifs à la fonction eShift se trouvent sous **<Mon eBike>**.

La vitesse ou la fréquence de pédalage s'affichent dans les modes **<Ride>**, **<Fitness>** et **<Carte et navigation>**. Si le champ ne s'affiche pas, il apparaît à l'écran un message informant l'utilisateur de modifications.

Pour activer le mode eShift, appuyez longuement sur la touche **HOME**. L'activation n'est possible qu'à partir de l'unité de commande. Pour quitter le mode eShift, actionnez à nouveau la touche **HOME**.

La version logicielle du système de changement de vitesses électronique apparaît avec les versions logicielles des autres

composants du vélo en sélectionnant **<Aide>** → **<Informations du système>**.

### Réglages pour ordinateur de bord Kiox

Les réglages relatifs à la fonction eShift se trouvent dans le menu Paramètres. Le menu Paramètres est accessible à partir de l'écran d'état. Il n'est possible de modifier les réglages que quand le vélo est à l'arrêt. Appelez le menu Paramètres avec la touche de sélection de l'unité de commande Bosch. Sélectionnez l'option de menu **<Mon VAE>** avec les touches **+** et **-**. Sous l'option de menu **<eShift>** se trouvent différents réglages (par ex. réglage pour vitesse de démarrage) pouvant différer selon le type de système de changement de vitesses.

Sur les vélos équipés de systèmes Shimano et Rohloff, les changements de vitesse s'effectuent au niveau de l'unité de commande.

Avec le système changement automatique à variation continu NuVinci/enviolo, la fréquence de pédalage peut être réglée à tout moment (aussi bien en roulant qu'à l'arrêt) au niveau de l'unité de commande Bosch.

### Paramètres Nyon (BUI350)

Sélectionnez le menu Paramètres dans l'**<Écran d'état>**. Sélectionnez **<Mon VAE>**. Sous l'option de menu **<eShift>** se trouvent différents réglages (par ex. réglage pour vitesse de démarrage) pouvant différer selon le type de système de changement de vitesses.

Sur les vélos équipés de systèmes Shimano et Rohloff, les changements de vitesse s'effectuent au niveau de l'unité de commande.

Avec le système changement automatique à variation continu NuVinci/enviolo, la fréquence de pédalage peut être réglée à tout moment (aussi bien en roulant qu'à l'arrêt) au niveau de l'unité de commande Bosch.

# SHIMANO

## eShift avec moyeux automatiques à vitesses intégrés Shimano Di2

Vous pouvez utiliser les moyeux à vitesses intégrés Shimano Di2 en mode manuel ou en mode automatique.

Dans le mode manuel, le changement des vitesses s'effectue au moyen de la manette de vitesse Shimano. Dans le mode automatique, les changements de vitesses ont lieu automatiquement en fonction de la vitesse, de l'effort de pédalage et de la fréquence de pédalage.

Il est indiqué dans la notice d'utilisation de votre système de changement de vitesses comment passer du mode automa-

tique au mode manuel (dépend de votre manette de vitesse).

Si vous actionnez la manette en mode automatique, le système de changement de vitesses sélectionne la vitesse suivante, tout en restant dans le mode automatique.

Les changements de vitesse manuels effectués en mode automatique influent sur le long terme sur le comportement de votre système de changement de vitesses. Ce dernier adapte les changements de vitesse à votre comportement (système avec algorithme d'apprentissage).

Lors de sa première activation sur un vélo neuf n'ayant pas encore roulé, le système commence par apprendre les vitesses. Pour cela, il sélectionne lors du premier trajet la vitesse la plus élevée puis passe successivement toutes les vitesses.

### eShift avec ordinateur de bord Intuvia

À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable dans le menu Configuration de base.

#### Menu Configuration de base de l'eShift Intuvia

Les réglages de base **supplémentaires** suivants sont disponibles :

...

**<- Vitesse démarr. +>** : permet de définir le rapport de démarrage. En position --, la fonction rétrogradage automatique est désactivée. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

**<Ajustement vitesse>** : permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée

dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

...

**<Gear vx.x.x.x>** : version logicielle du système de changement de vitesses. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support. Cette option de menu ne s'affiche qu'en présence d'un changement de vitesse électronique (eShift).

...

#### Affichages de fonction de l'eShift Intuvia

L'**affichage de fonctions** (combinaison de textes et de valeurs numériques) contient les fonctions **supplémentaires** suivantes :

...

**<Auto : oui>/<Auto : non>** : indique si le mode automatique est activé ou désactivé.

...

### eShift avec ordinateur de bord Nyon

La vitesse s'affiche toujours dans le champ eShift. Lors de changements de vitesse, la nouvelle vitesse ne s'affiche brièvement que quand celle-ci n'est pas visible (par ex. dans les réglages). En mode automatique, un **A** apparaît à côté de l'affichage de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable sous **<Mon eBike>** → **<eShift>**.

L'option de menu **<Ajustement vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.



### eShift avec ordinateur de bord Kiox

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M** / Automatique **A**) sont visibles en permanence sur l'écran de départ. Dans tous les autres écrans, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée. La vitesse de démarrage est réglable sous **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse démar.>**

L'option de menu **<Régler vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

### eShift avec ordinateur de bord Nyon (BUI350)

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M** / Automatique **A**) sont visibles en permanence sur l'**<Écrans VAE>** ainsi que sur les écrans configurables par l'utilisateur (voir la notice d'utilisation de l'ordinateur de bord). Si un autre écran est actif, la nouvelle vitesse et le mode actif apparaissent brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée.

La vitesse de démarrage est réglable sous **<Réglages>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse de départ>**. Réglez pour cela d'abord le curseur sur actif. Il apparaît alors les vitesses sélectionnables sous le curseur. Sélectionnez sur l'écran la vitesse de démarrage souhaitée. Une coche indique que la vitesse a été sélectionnée.

**<Régler la vitesse>** permet de procéder au réglage fin de la transmission Shimano Di2. La valeur réglée est aussitôt prise en compte lorsque vous appuyez sur la touche **+** ou **-** de l'unité de commande.

La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

SHIMANO

## eShift avec moyeux manuels à vitesses intégrés Shimano Di2

Dans le mode manuel, le changement des vitesses s'effectue au moyen de la manette de vitesse Shimano.

### eShift avec ordinateur de bord Intuvia

À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable dans le menu Configuration de base.

### Menu Configuration de base de l'eShift Intuvia

Les réglages de base **supplémentaires** suivants sont disponibles :

...

**<- Vitesse démarr. +>** : permet de définir le rapport de démarrage. En position --, la fonction rétrogradage automatique est désactivée. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

**<Ajustement vitesse>** : permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un

ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

...

**<Gear vx.x.x.x>** : version logicielle du système de changement de vitesses. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support. Cette option de menu ne s'affiche qu'en présence d'un changement de vitesse électronique (eShift).

...

### Affichages de fonction de l'eShift Intuvia

L'**affichage de fonctions** (combinaison de textes et de valeurs numériques) contient les fonctions **supplémentaires** suivantes :

...

**<Vitesse>** : sur l'écran apparaît la vitesse actuellement sélectionnée. À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à l'écran.

...

### eShift avec ordinateur de bord Nyon

La vitesse s'affiche toujours dans le champ eShift. Lors de changements de vitesse, la nouvelle vitesse ne s'affiche brièvement que quand celle-ci n'est pas visible (par ex. dans les réglages).

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable sous **<Mon eBike>** → **<eShift>**.

L'option de menu **<Ajustement vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

### eShift avec ordinateur de bord Kiox

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M** / Automatique **A**) sont visibles en permanence sur l'écran de départ. Dans tous les autres écrans, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée. La vitesse de démarrage est réglable sous **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse démar.>**

L'option de menu **<Régler vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

### eShift avec ordinateur de bord Nyon (BUI350)

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M** / Automatique **A**) sont visibles en permanence sur l'**<Écrans VAE>** ainsi que sur les écrans configurables par l'utilisateur (voir la notice d'utilisation de l'ordinateur de bord). Si un autre écran est actif, la nouvelle vitesse et le mode actif apparaissent brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée.

La vitesse de démarrage est réglable sous **<Réglages>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse de départ>**. Réglez pour cela d'abord le curseur sur actif. Il apparaît alors les vitesses sélectionnables sous le curseur. Sélectionnez sur l'écran la vitesse de démarrage souhaitée. Une coche indique que la vitesse a été sélectionnée.

**<Régler la vitesse>** permet de procéder au réglage fin de la transmission Shimano Di2. La valeur réglée est aussitôt prise en compte lorsque vous appuyez sur la touche **+** ou **-** de l'unité de commande.

La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

**SHIMANO****eShift avec dérailleurs Shimano Di2****eShift avec ordinateur de bord Intuvia**

À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

**Menu Configuration de base de l'eShift Intuvia**

Les réglages de base **supplémentaires** suivants sont disponibles :

...

**<Ajustement vitesse>** : permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

**<Rétabl. vitesse →>** : permet de réinitialiser le dérailleur lorsque celui-ci a décroché, par exemple après avoir subi un choc près une chute. La procédure de réinitialisation du dérailleur est décrite dans la notice d'utilisation du fabricant.

Avec un dérailleur Shimano Di2, le changement des vitesses s'effectue toujours en actionnant la manette de vitesse Shimano.

Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

...

**<Gear vx.x.x.x>** : version logicielle du système de changement de vitesses. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support. Cette option de menu ne s'affiche qu'en présence d'un changement de vitesse électronique (eShift).

...

**Affichages de fonction de l'eShift Intuvia**

L'**affichage de fonctions** (combinaison de textes et de valeurs numériques) contient les fonctions **supplémentaires** suivantes :

...

**<Vitesse>** : sur l'écran apparaît la vitesse actuellement sélectionnée. À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à l'écran.

...

**eShift avec ordinateur de bord Nyon**

La vitesse s'affiche toujours dans le champ eShift. Lors de changements de vitesse, la nouvelle vitesse ne s'affiche brièvement que quand celle-ci n'est pas visible (par ex. dans les réglages).

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

L'option de menu **<Ajustement vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

**<Rétablissement vitesse>** : permet de réinitialiser le dérailleur lorsque celui-ci a décroché, par exemple après avoir subi un choc près une chute. La procédure de réinitialisation du dérailleur est décrite dans la notice d'utilisation du fabricant. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

### eShift avec ordinateur de bord Kiox

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M** / Automatique **A**) sont visibles en permanence sur l'écran de départ. Dans tous les autres écrans, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

L'option de menu **<Régler vitesse>** permet d'effectuer un ajustage fin du Shimano Di2. La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier.

Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

Actionnez la touche de sélection de l'unité de commande dans le menu **<Paramètres>** puis sélectionnez l'option de menu **<Mon VAE>** avec les touches **+/-**. Vous trouverez alors l'option de menu **<eShift>** avec la sous-option **<Régler vitesse>**.

**<Réinitialiser>** : permet de réinitialiser le dérailleur lorsque celui-ci a décroché, par exemple après avoir subi un choc près une chute. La procédure de réinitialisation du dérailleur est décrite dans la notice d'utilisation du fabricant. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

### eShift avec ordinateur de bord Nyon (BUI350)

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M**) sont visibles sur l' **<Écrans VAE>** ainsi que sur les écrans configurables par l'utilisateur (voir la notice d'utilisation de l'ordinateur de bord). Si un autre écran est actif, la nouvelle vitesse et le mode actif apparaissent brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Vous pouvez procéder sous **<Réglages>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Régler la vitesse>** au réglage fin de la trans-

mission Shimano Di2. La valeur réglée est aussitôt prise en compte lorsque vous appuyez sur la touche **+** ou **-** de l'unité de commande.

La plage de réglage prédéfinie est indiquée dans la notice d'utilisation de l'équipementier. Procédez à un ajustage fin dès que les vitesses font un bruit inhabituel.

**<Réinitialiser>** : permet de réinitialiser le dérailleur lorsque celui-ci a décroché, par exemple après avoir subi un choc près une chute. La procédure de réinitialisation du dérailleur est décrite dans la notice d'utilisation du fabricant. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

# enviolo

## eShift avec enviolo automatic+ (NuVinci optimized)

Après avoir présélectionné une fréquence de pédalage, le système sélectionne automatiquement la vitesse la mieux adaptée à la vitesse de roulage. Dans le mode manuel, il est possible de sélectionner plusieurs vitesses.

### eShift avec ordinateur de bord Intuvia

Dans le mode **<± NuVinci Fréq. péd.>**, il est possible d'augmenter ou de réduire la fréquence de pédalage au moyen des touches – et + de l'unité de commande. En cas d'actionnement prolongé de la touche – ou +, la fréquence de pédalage augmente ou diminue par paliers de 5 tr/min. La fréquence de pédalage s'affiche sur l'écran.

Dans le mode **<± NuVinci Vitesse>**, vous pouvez augmenter ou diminuer les rapports de démultiplication prédéfinis au moyen des touches – et + de l'unité de commande. Le rapport de démultiplication sélectionné (la vitesse) s'affiche sur l'écran.

### Menu Configuration de base de l'eShift Intuvia

Les réglages de base **supplémentaires** suivants sont disponibles :

...  
**<Calibrage vitesse →>** : permet de calibrer le moyeu à changement de vitesse en continu. Validez la sélection du mode de calibrage en actionnant la touche « Eclairage du vélo ». Suivez ensuite les instructions. Un calibrage peut parfois s'avérer nécessaire pendant que vous roulez, en cas d'apparition d'une anomalie de fonctionnement. Validez là aussi la sélection du mode de calibrage en actionnant la touche « Eclairage du vélo » et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

...  
**<Gear vx.x.x.x>** : version logicielle du système de changement de vitesses. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support. Cette op-

tion de menu ne s'affiche qu'en présence d'un changement de vitesse électronique (eShift).

...

### Affichages de fonction de l'eShift Intuvia

L'**affichage de fonctions** (combinaison de textes et de valeurs numériques) contient les fonctions **supplémentaires** suivantes :

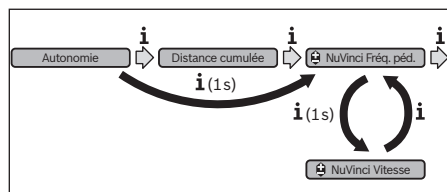
...

**<± NuVinci Fréq. péd.>/<± NuVinci Vitesse>** : Une pression de plus de 1 s sur la touche « i » permet d'atteindre l'affichage du menu NuVinci à partir de n'importe quelle autre valeur du menu d'information.

Pour passer du mode **<± NuVinci Fréq. péd.>** au mode **<± NuVinci Vitesse>**, actionnez la touche « i » pendant 1 s.

Pour passer du mode **<± NuVinci Vitesse>** au mode **<± NuVinci Fréq. péd.>**, il suffit d'actionner brièvement la touche « i ».

Le mode standard est **<± NuVinci Fréq. péd.>**.



...

### eShift avec ordinateur de bord Nyon

Après avoir présélectionné une fréquence de pédalage, le système sélectionne automatiquement la vitesse la mieux adaptée à la vitesse de roulage. Dans le mode manuel, il est possible de sélectionner plusieurs vitesses.

Dans le mode **<Contrôle de la cadence>**, il est possible d'augmenter ou de réduire la fréquence de pédalage au moyen des touches – et + de l'unité de commande. En cas d'actionnement prolongé de la touche – ou +, la fréquence de pédalage augmente ou diminue par paliers de 5 tr/min. La fréquence de pédalage s'affiche sur l'écran.

Dans le mode **<Contrôle des vitesses>**, vous pouvez augmenter ou diminuer les rapports de démultiplication prédéfinis au moyen des touches – et + de l'unité de commande. Le rapport de démultiplication (la vitesse) sélectionné s'affiche sur l'écran.

**<Calibrage vitesse>** permet de calibrer le moyeu à changement de vitesse en continu. Suivez ensuite les instructions qui apparaissent à l'écran.

Un calibrage peut parfois s'avérer nécessaire pendant que vous roulez, en cas d'apparition d'une anomalie de fonctionnement. Validez là aussi le calibrage et suivez les instructions à l'écran.

### eShift avec ordinateur de bord Kiox

Avec le système de changement de vitesses NuVinci/enviolo, il est possible de changer la fréquence de pédalage en roulant via l'unité de commande.

Actionnez pour cela la touche de sélection, naviguez jusqu'à l'option **<Cadence>** avec la touche de droite puis modifiez la valeur avec les touches + et - de l'unité de commande. Lors de la prochaine ouverture du menu **<Paramètres>** apparaît aussitôt l'option **<Cadence>** étant donné que l'ordinateur de

bord mémorise toujours le dernier réglage. Le Kiox ne possède pas de mode **Passage de vitesse manuel**.

**<Étalonnage>** permet de calibrer le moyeu à changement de vitesse en continu. Suivez ensuite les instructions qui apparaissent à l'écran.

Un calibrage peut parfois s'avérer nécessaire pendant que vous roulez, en cas d'apparition d'une anomalie de fonctionnement. Validez là aussi le calibrage et suivez les instructions à l'écran.

### eShift avec ordinateur de bord Nyon (BUI350)

Avec le système de changement de vitesses NuVinci/enviolo, il est possible de changer la fréquence de pédalage en roulant via l'unité de commande et le **<Menu rapide>**. Actionnez pour cela la touche de sélection, naviguez jusqu'à l'option **<Cadence>** avec la touche de droite puis modifiez la valeur avec les touches + et - de l'unité de commande.

Lors de la prochaine ouverture du menu **<Menu rapide>** apparaît aussitôt l'option **<Cadence>** car l'ordinateur de bord mémorise toujours le dernier réglage.

La fréquence de pédalage actuelle et la fréquence de pédalage maximale en tr/min sont visibles en permanence sur l'

**<Écrans VAE>** ainsi que sur les écrans configurables par l'utilisateur (voir la notice d'utilisation de l'ordinateur de bord).

Le Nyon ne possède pas de mode « Passage de vitesse manuel ». **<Réglages>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Étalonnage>** permet de procéder au calibrage de la transmission continue. Suivez les indications apparaissant sur l'écran.

Un calibrage peut parfois s'avérer nécessaire pendant que vous roulez, en cas d'apparition d'une anomalie de fonctionnement. Validez là aussi le calibrage et suivez les instructions à l'écran.



## eShift avec Rohloff E-14 Speedhub 500/14

### eShift avec ordinateur de bord Intuvia

À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable dans le menu Configuration de base.

#### Menu Configuration de base de l'eShift Intuvia

Les réglages de base **supplémentaires** suivants sont disponibles :

...

**<- Vitesse démarr. +>** : permet de définir le rapport de démarrage. En position --, la fonction rétrogradage automatique est désactivée. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support.

Avec le Rohloff Speedhub 500/14, le changement des vitesses s'effectue toujours en actionnant la manette de vitesse Speedhub.

Au cas où le levier est maintenu enfoncé, le système passe les vitesses trois par trois après le 1er changement de vitesse, jusqu'à ce que la plus petite / la plus grande vitesse soit atteinte.

...

**<Gear vx.x.x.x>** : version logicielle du système de changement de vitesses. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord se trouve dans son support. Cette option de menu ne s'affiche qu'en présence d'un changement de vitesse électronique (eShift).

...

#### Affichages de fonction de l'eShift Intuvia

L'**affichage de fonctions** (combinaison de textes et de valeurs numériques) contient les fonctions **supplémentaires** suivantes :

...

**<Vitesse>** : sur l'écran apparaît la vitesse actuellement sélectionnée. À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à l'écran.

...

### eShift avec ordinateur de bord Nyon

La vitesse s'affiche toujours dans le champ eShift. Lors de changements de vitesse, la nouvelle vitesse ne s'affiche brièvement que quand celle-ci n'est pas visible (par ex. dans les réglages).

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance élec-

trique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la **<Vitesse démarrage>** préréglée. La **<Vitesse démarrage>** est réglable sous **<Mon eBike>** → **<eShift>**.

### eShift avec ordinateur de bord Kiox

La vitesse engagée est visible en permanence sur l'écran de départ. Dans tous les autres écrans, la nouvelle vitesse sélectionnée apparaît brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance élec-

trique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée. La vitesse de démarrage est réglable sous **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse démar.>**



### **eShift avec ordinateur de bord Nyon (BUI350)**

La vitesse engagée et le mode actif (Manuel **M**) sont visibles sur l' **<Écrans VAE>** ainsi que sur les écrans configurables par l'utilisateur (voir la notice d'utilisation de l'ordinateur de bord). Si un autre écran est actif, la nouvelle vitesse et le mode actif apparaissent brièvement à chaque changement de vitesse.

Étant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance élec-

trique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Lorsque vous vous arrêtez alors que vous roulez à plus de 10 km/h, le système rétrograde automatiquement à la vitesse de démarrage préréglée.

La vitesse de démarrage est réglable sous **<Réglages>** → **<Mon VAE>** → **<eShift>** → **<Vitesse de départ>**. Réglez pour cela d'abord le curseur sur actif. Il apparaît alors les vitesses sélectionnables sous le curseur. Sélectionnez sur l'écran la vitesse de démarrage souhaitée. Une coche indique que la vitesse a été sélectionnée.

